

## Fiche de Poste Ficha de Puesto

**Docente de español para la escuela Primaria**  
**Professeur(e) des écoles devant enseigner à l'école élémentaire en langue espagnole.**

**Vacante o suplencia**  
**Poste vacant ou suppléance éventuelle**

**Afectación / Affectation**

**Establecimiento:** Liceo Jean Mermoz - Buenos Aires  
**Etablissement :** Lycée Jean Mermoz Buenos Aires

**Horario:**

Tiempo completo – 27hs semanales : 24h frente a clase + 108h de reuniones y actividades con grupos de alumnos.

**Service :** Temps complet - 27 heures/semaine : 24 devant la classe + 108h de réunions et APC

**APC :** Activités Pédagogiques Complémentaires.

**Perfil del puesto / Profil du poste**

Dictado de clases en español de 1º grado a 5º grado.  
*Enseignement de l'espagnol du CP au CM2.*

**Diplomas, Misión y Competencias asociados / Diplôme, Missions et Compétences associées**

**Diploma / Diplôme :**

Título nacional habilitante para la enseñanza en primaria  
*Diplôme d'Enseignement de l'Education Nationale argentine*

**Principales objetivos de la misión / Mission Principale :**

Enseñanza inicial o primaria conforme al currículo de la DGEGP  
*Enseignement en espagnol suivant les programmes de la DGEGP*

**Misiones asociadas / Missions associées :**

Asistencia a las reuniones en francés solicitadas por la dirección para garantizar una educación de calidad (seguimiento del alumno, reunión con los padres, reunión de formación, etc.)  
Surveillance de récréations.

*Présences aux réunions demandées par la direction afin d'assurer un enseignement de qualité (suivi des élèves, réunion avec les parents, réunions de formation, stages de formation...).*

### Cuidado de recreos

#### **Competencias asociadas / Compétences associées :**

Savoir adapter sa pédagogie et son attitude à chaque élève et à chaque situation.  
 Maîtriser les outils numériques pour se former, communiquer, construire les compétences numériques des élèves.  
 Connaissance fine de la pédagogie et des programmes français.  
 Connaître la psychologie de l'enfant, les aspects cognitifs, affectifs et relationnels de l'enseignement.  
 Un bon niveau en français certifié par des documents justificatifs sera apprécié.  
 Nous cherchons une personne ayant une connaissance fine de l'apprentissage de la lecture écriture.  
*Saber adaptar la pedagogía y la actitud a cada alumno/a y a cada situación.*  
*Dominar las herramientas digitales para formarse, comunicarse y construir las competencias digitales del alumnado.*  
*Tener un conocimiento profundo de la pedagogía y los programas franceses.*  
*Conocer la psicología infantil, los aspectos cognitivos, afectivos y relationales de la enseñanza.*  
*Se valorará un buen nivel de francés, acreditado con documentación correspondiente.*  
*Buscamos un perfil alfabetizador y que conozca el nuevo diseño curricular de CABA.*

#### **Cualidades requeridas / Qualités requises :**

Être capable de construire des relations constructives avec les élèves et leurs familles.  
 Avoir la volonté de créer du lien entre les cultures.  
 Être capable de concevoir son enseignement dans un cadre collectif au service de la complémentarité et de la continuité des enseignements.  
 Sens des responsabilités.  
 La capacité à s'organiser et à organiser ses apprentissages sur la journée, la semaine, la période et sur l'année en s'insérant dans la progression des autres enseignants du niveau.  
 Être capable d'analyser ses propres besoins de formation et être capable de se tenir informé de l'évolution des pratiques et développer en autonomie ses compétences.  
 Être volontaire dans la transmission des valeurs françaises, de lutte contre les discriminations (racisme, homophobie) et promouvoir l'égalité des sexes et le fonctionnement démocratique.  
 Ser capaz de construir relaciones constructivas con los/as estudiantes y sus familias.  
*Tener la voluntad de generar vínculos entre culturas.*  
*Saber diseñar la enseñanza dentro de un marco colectivo que favorezca la complementariedad y la continuidad pedagógica.*  
*Tener sentido de la responsabilidad.*  
*Capacidad para organizarse y planificar los aprendizajes diarios, semanales, por períodos y anuales, en coherencia con la progresión del equipo docente del nivel.*  
*Poder analizar las propias necesidades de formación y mantenerse actualizado/a respecto a la evolución de las prácticas educativas, desarrollando competencias de manera autónoma.*  
*Mostrar compromiso con la transmisión de los valores franceses, la lucha contra las discriminaciones (racismo, homofobia) y la promoción de la igualdad de género y el funcionamiento democrático.*

#### **Entorno profesional / Environnement professionnel :**

El docente estará a cargo de cuatro clases de primaria y trabajará en colaboración con el conjunto de profesores que enseñan en el mismo nivel y con el docente de lengua francesa.



Lycée Franco-Argentin  
Jean Mermoz  
Buenos Aires



ÉTABLISSEMENT  
EN GESTION DIRECTE



aefe  
Agence pour  
l'enseignement français  
à l'étranger

*L'enseignant sera en charge de quatre classes d'élémentaire et travaillera en collaboration avec l'ensemble des professeurs qui enseignent dans le même niveau et avec l'enseignant en langue française.*

Se apreciará una experiencia docente similar en una institución educativa francesa.

*Toute expérience d'enseignement en français, en école primaire dans un établissement équivalent sera appréciée.*